



# BLUGARDA



## BluFlow Control

POND PUMP CONTROLLABLE  
VIJVERPOMP REGELBAAR  
TEICHPUMPE EINSTELBAR  
POMPE DE BASSIN AJUSTABLE

# LANGUAGES

---

<b>English</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Nederlands</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Deutsch</b> . . . . .	<b>24</b>
<b>Français</b> . . . . .	<b>34</b>

# ABOUT **BLUGARDA**

## **Over 30 years of experience in pond equipment**

With over 30 years of experience, we know all about pond equipment. Our mission is to help pond lovers with buying the best equipment for their pond in the most sustainable way possible. We trust in the quality of our products and give 3 year warranty\* on all our pond products.

## **Enjoying your pond**

A pond is to be enjoyed. Let us help you with the difficulties of the technical systems around your pond, so you have more time to enjoy your pond with its beautiful fish and plants. No more worries.

## **From starter to professional**

Starting a pond and taking care of it can be complicated at first. There are many factors to take into account. We help you with making the right choices for your pond in terms of setup, equipment and maintenance. We will help you with all the answers regarding your pond. From small to large ponds. From starter to professional.

Want to know more or get in touch? Visit [www.BluGarda.shop](http://www.BluGarda.shop).



**Reliable & easy to  
use products**



**Quick delivery &  
service**



**Customer service  
available to help**

# TABLE OF CONTENTS

---

<b>1. Unboxing</b>	<b>5</b>
1.A Contents	5
1.B Checking technical data	5
1.C Technical data	5
1.D Application	5
<b>2. Safety</b>	<b>6</b>
2.A Installing the pump	6
2.B Pump operation with control panel	7
<b>3. Maintenance</b>	<b>9</b>
3.A Cleaning the pump	9
3.B Disassembly	10
3.C Assembly	10
<b>4. Winter preparations</b>	<b>10</b>
<b>5. Troubleshooting</b>	<b>11</b>
<b>6. Parts</b>	<b>12</b>
<b>7. Warranty conditions</b>	<b>12</b>
7.A What does the warranty include	12

# 1. UNBOXING



## Getting started!

Check the pump, power cable and plug for possible damage, if so, do not operate the unit. Please contact BluGarda.

## 1.A CONTENTS

1x Adjustable pond pump built with 10-metre fixed power cable  
2x Couplings for connecting pond hose  
1x Manual  
If everything is fine, follow further instructions in the manual.



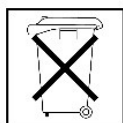
**Read these instructions carefully and follow them!**

## 1.B CHECKING TECHNICAL DATA

Check the data on the rating plate.

The rating plate lists all important technical data.

<b>Voltage V/Hz</b>	The listed voltage must match the existing house voltage.
<b>Qmax</b>	Maximum capacity at 0 metre head in litres per hour
<b>Hmax</b>	The maximum head at 0 litre capacity in metres
<b>Engine P1</b>	This is the power consumption of the device, variable depending on power selected
<b>IP X</b>	Protection code, the pump may be used permanently underwater
<b>CE</b>	The sign indicates that the product complies with European legislation.



Defective electrical appliances that have been used in the household should be disposed of according to EU directives. This product should not be disposed of with normal household waste but should be collected separately.

More information on local waste collection points can be found at your hometown council.

## 1.C TECHNICAL DATA

Model	Voltage	Power consumption	Max. capacity	Max. pump height	Dirt passage max.
	V/Hz	Watt	litres/hour	Meter	mm
<b>BluFlow 8000</b>	220-240/50	18-80 watts	8.000	5,4	6
<b>BluFlow 15000</b>	220-240/50	37-180 watts	15.000	7,0	6

## 1.D APPLICATION

This product is only suitable in freshwater with a water temperature of +4°C to +35°C, in ponds and water features. Not suitable for sea (salt) water and/or liquids to which the product is not resistant (e.g. chemical liquids)

## 2. SAFETY



**Caution! Operation of this pump is only permitted if the existing electrical installation complies with legal standards.**

The pump must never be in operation when there are people in the water! (Disconnect pump from mains).

The pump should only be connected to an installation with a residual current device (30mA) and an earthed socket.

The socket should be placed in a moisture-free place, at least 2 metres from the water's edge.



**If in doubt, consult a competent installer.**

Persons who cannot follow these instructions must not operate the pump!

This device is not intended for use by persons and children with physical, sensory or mental impairment, or lack of experience and/or knowledge.

Unless they are accompanied by a person responsible for their safety, or by being instructed how to use the device.

Care must be taken to ensure that children cannot play with the device.

EN

When doing any work on the pump and/or pond or other system, with which the pump is connected, first remove the mains plug of the pump from the socket and any other devices that are connected.

Keep the pump plug free from moisture. To prevent water from running through the cord to the plug, form a loop.

Before commissioning the pump, examine the power cord and plug for damage. If the power cord or motor housing is damaged, the pump should no longer be used.

Repair is not possible as the cable is firmly cast into the motor and therefore not replaceable.

Never move or hang the pump by its power cord.

### 2.A INSTALLING THE PUMP



**The pump must not run dry, as this may cause damage to the device.**

1. Screw the appropriate connectors onto the pump as shown in the figure below.

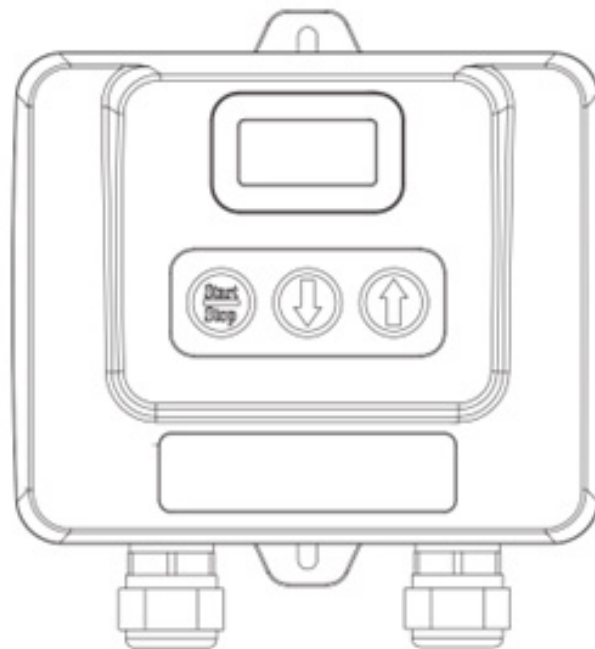


2. The pump comes with different fittings. Use the most suitable coupling piece for your situation and pond hose. If necessary, cut the coupling piece a little to reduce capacity loss.
3. Place the pump on a solid straight surface in the water. Do not place the pump directly in a heavily polluted pond bottom
4. Make sure the pump is at least 20 cm below the water level, the maximum immersion depth is 2 m.
5. Connect the pump to the controller with the 4-pin plug and tighten securely.



6. Place the controller in a ventilated place and not against a flammable surface. The controller should be protected from direct sunlight and moisture.
7. Plug in the controller.

## 2.B PUMP OPERATION WITH CONTROL PANEL



*Controller with display and operating panel*

1. Press the Start/Stop key, to start the pump, when the control panel plug is plugged in.
2. Use the UP/DOWN buttons to adjust the desired pump capacity. The table shows the different modes with respective capacity, head and power consumption.

Model	Voltage	Mode	Power	Capacity	Max pump height
BGPM-8000	230V/50-Hz	SP01	18W	3,500 l/hour	1,6 m
		SP02	23W	4,000 l/hour	1,9 m
		SP03	28W	4,600 l/hour	2,3 m
		SP04	35W	5,000 l/hour	2,7 m
		SP05	42W	5,400 l/hour	3,1 m
		SP06	51W	5,800 l/hour	3,5 m
		SP07	60W	6,200 l/hour	3,9 m
		SP08	66W	6,700 l/hour	4,5 m
		SP09	73W	7,200 l/hour	4,8 m
		SP10	80W	8,000 l/hour	5,4 m
BGPM-15000	230V/50-Hz	SP01	37W	7,500 l/hour	2,3 m
		SP02	47W	8,500 l/hour	2,7 m
		SP03	61W	9,200 l/hour	3,2 m
		SP04	77W	10,000 l/hour	3,7 m
		SP05	97W	11,000 l/hour	4,3 m
		SP06	110W	11,500 l/hour	4,9 m
		SP07	124W	12,000 l/hour	5,4 m
		SP08	142W	12,700 l/hour	6,0 m
		SP09	157W	13,500 l/hour	6,5 m
		SP10	180W	15,000 l/hour	7,0 m

EN

**3. Pause button**

Want to feed fish and temporarily switch off the pump? The feed mode allows you to switch off the pump for 10 minutes. Press and hold the UP button until you hear a tone twice. The feed mode is then switched on.

**4. Lock/unlock function**

After selecting the desired position, press the DOWN button until a signal sounds twice. The position is now locked. For unlocking, the same operation can be performed.

**5. Built-in memory function**

After a power interruption, the pump restarts to the previously set mode.

**6. Alarm function**

If the pump runs dry, it will automatically switch off. An alarm signal will sound briefly to warn you. After 5 seconds, the pump will restart. The pump will restart 5 times, should the pump still run dry it will switch itself off and cut off the power supply. The alarm signal will continue to sound and error code ER03 will be displayed.

If the pump is blocked due to fouling, for example, the pump will automatically switch off. The pump's alarm signal will sound and error code ER02 will be displayed.

When the alarm signal sounds, you can stop it by unplugging the controller. Fix the problems and you can switch the controller on again.





## **Error and warning codes**

Code	Definition	Status	Solution
P000	Current	Normal	-
SP01	Mode	Normal	-
FEE0	Delayed start	Normal	-
ER01	Over/under voltage	Error	The mains voltage available at the socket should be in accordance with the required pump voltage (see rating plate).
ER02	Rotor fixed	Error	Check whether the rotor/pump impeller is blocked by dirt particles. Unplug and wait until the display on the controller is off. Clean the rotor/impeller and restart.
ER03	Pump operates without water	Error	Check that the pump works without water and check for air in the hoses.
ER04	Overload	Error	Clean the pump.
ER05	Short circuit	Error	Contact BluGarda.

## **3. MAINTENANCE**

The pump is low-maintenance, but not maintenance-free!

To extend the life of the pump and ensure trouble-free operation, we recommend regular maintenance and cleaning. With few actions, any person can perform all maintenance work without any problems.

Pond water can be clear, but due to microbial growth, the basket passage can become smaller, resulting in capacity reduction.

The rotor with impeller can become fouled by lime-laden water. Lime deposits can block the pump if cleaning is not done in time.

Check this regularly, especially in the first months of use.

The degree of pollution depends entirely on water quality.

If the motor is overloaded, the built-in motor protection will switch off the pump. Regular maintenance prevents capacity reduction and pump damage.

### **3.A CLEANING THE PUMP**



#### **Observe safety regulations**

Over time, a pond pump can become clogged by dirt particles from the pond. It is therefore important to clean the pond pump regularly.

Always unplug when servicing the pump!

Never pull the pump out of the pond by the power cable, this may damage the cable irreparably.

### 3.B DISASSEMBLY



1. Unscrew the suction basket from the pump as shown in figures 1 & 2
2. Unlock the pump as shown in figure 3
3. Rotate the pump housing from the motor -as shown in Figure 4 -and remove it.
4. Take out the rotor and impeller
5. Clean the pond pump parts.

Use a soft brush to clean the parts under running water. Do not use aggressive cleaning agents.

### 3.C ASSEMBLY

After cleaning, assemble the parts in reverse order.

Make sure the sealing ring (figure 6) is correctly positioned.



***Never operate the pump outside the water, as this could lead to irreparable damage.***

## 4. WINTER PREPARATIONS

1. Take the pump out of the water when frost approaches.
2. Clean the pump thoroughly with a soft brush, do not use aggressive detergents.
3. Check that the pump and power cord are not damaged.
4. Store the pump in a bucket of water in a frost-free place, this will prevent rubber rings from drying out.

## 5. TROUBLESHOOTING



**Observe safety instructions!**

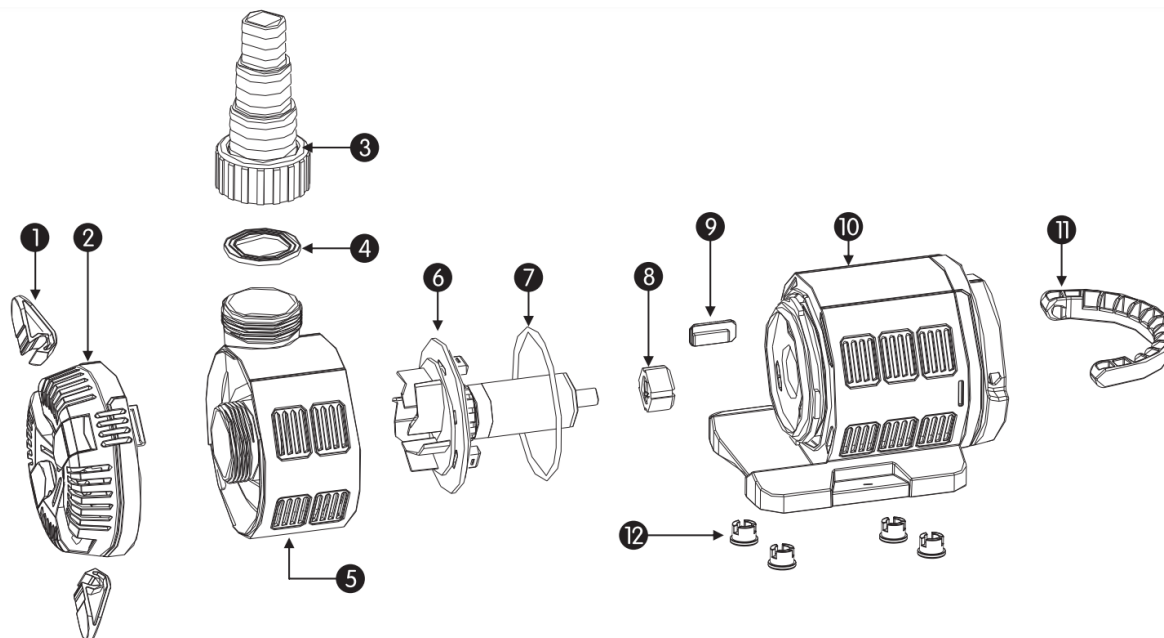
Problem	Cause	Solution
<b>Pump does not work</b>	Rotor is stuck	Clean according to instructions
	No power supply	Connect to power supply
	No water	Pump should be min. 20 cm under water.
	Check suction basket and inlet for contamination	
	Not connected to the controller	Connects correctly to the controller
	Short-circuit motor	Replace the pump
	Controller damaged	Replace the controller
<b>Pump makes noise</b>	Pump dirty	Clean the pump
	Shaft broken/worn	Replace rotor and/or ceramic shaft
<b>Pump capacity too low/decreasing</b>	Damage to the impeller	Replace rotor / impeller
	Input or output clogged	Clean input, output and pump
	Suction basket clogged	Clean suction basket and pump
	Voltage too low	Contact an installer

Can't solve the problem yourself? Contact our helpdesk, we will be happy to help you. [www.BluGarda.shop](http://www.BluGarda.shop)

EN

## 6. PARTS

With proper use and maintenance, you will enjoy this product for a long time, yet it may happen that you need a part. BluGarda believes that supplying parts is important to get your product back in working order.



EN

1	Foot bottom (4x)	7	O-ring
2	Suction basket	8	Ceramic bearing
3	Hose grommet	9	Locking clip
4	Sealing ring	10	Engine
5	Pump housing	11	Handle
6	Rotor/impeller/shaft	12	Rubber feet (4x)

## 7. WARRANTY CONDITIONS

The pump is covered by a 36-month warranty, effective from the time of purchase. The date on the purchase invoice is the effective date. Keep the invoice, you will need it if you want to claim warranty.

### 7.A WHAT DOES THE WARRANTY INCLUDE

We grant warranty on material and/or construction faults. The pump or parts thereof will be repaired or replaced free of charge within the warranty period.

Natural wear on the rotor is not within the warranty.

During a warranty assessment, we check whether your product has been properly maintained. If there is poor maintenance, scale build-up, damage caused by improper use, damage to the power cable, we have the right to exclude warranty claims. In that case, a cost proposal will follow to repair or replace the pump.

Any changes to the pump, such as shortening the power cable or cutting the plug, will void the warranty claim.

Consequential damage caused by failure or misuse of the pump is beyond BluGarda's liability.

Misprints and technical changes reserved.



This product complies with the LVD Directive (2014/35/EU) and the EMC Directive (2014/30/EU), and we declare compliance with the following standard(s):

LVD	EN60335-1:2012 + A11:2014 EN60335-2-41:2010
EMC	EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 EN61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019

# INHOUDSOPGAVE

---

<b>1. Uitpakken</b> . . . . .	<b>15</b>
1.A Inhoud . . . . .	15
1.B Technische gegevens controleren . . . . .	15
1.C Technische gegevens . . . . .	15
1.D Toepassing . . . . .	16
<b>2. Veiligheid</b> . . . . .	<b>16</b>
2.A De pomp installeren . . . . .	16
2.B Bediening pomp met controlepaneel . . . . .	17
<b>3. Onderhoud</b> . . . . .	<b>19</b>
3.A Reinigen van de pomp . . . . .	19
3.B Demontage . . . . .	20
3.C Montage . . . . .	20
<b>4. Wintervoorbereidingen</b> . . . . .	<b>20</b>
<b>5. Kleine storingen zelf verhelpen</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>6. Onderdelen</b> . . . . .	<b>22</b>
<b>7. Garantievoorwaarden</b> . . . . .	<b>22</b>
7.A Wat houdt garantie in . . . . .	22

# 1. UITPAKKEN



**Aan de slag!**

Controleer de pomp, de stroomkabel en de stekker op mogelijke beschadigingen, mocht dat het geval zijn, neem het apparaat dan niet in gebruik. Neem contact met BluGarda op.

## 1.A INHOUD

1x regelbare vijverpomp gebouwd met 10 meter vast gemonteerde stroomkabel  
2x Koppelingen voor aansluiten vijverslang  
1x Handleiding

Als alles in orde is, volg dan de verdere instructies van de handleiding.



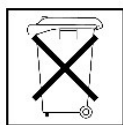
**Lees deze voorschriften aandachtig door en volg ze op!**

## 1.B TECHNISCHE GEGEVENS CONTROLEREN

Controleer de gegevens op het typeplaatje.

Het typeplaatje vermeldt alle belangrijke technische gegevens.

<b>Spanning V/Hz</b>	De vermelde spanning moet overeenkomen met de aanwezige huisspanning.
<b>Qmax</b>	De maximale capaciteit bij 0 meter opvoerhoogte in liters per uur
<b>Hmax</b>	De maximale opvoerhoogte bij 0 liter capaciteit in meter
<b>Motor P1</b>	Dit is het stroomverbruik van het apparaat, variabel afhankelijk van gekozen vermogen
<b>IP X</b>	Protectiecode, de pomp mag permanent onderwater gebruikt worden
<b>CE</b>	Het teken geeft aan dat het product in overeenstemming is met de Europese wetgeving.



Defecte elektrische apparaten die in het huishouden zijn gebruikt, dienen volgens EU-richtlijnen verwijderd te worden. Dit product mag niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar dient apart te worden verzameld.

Meer informatie over lokale afvalverzamelplaatsen vind je bij de gemeente van je woonplaats.

## 1.C TECHNISCHE GEGEVENS

Model	Spanning	Stroom	Max capaciteit	Max opvoerhoogte	Max vuildoorlaat
	V/Hz	Watt	liter/uur	meter	mm
<b>BluFlow 8000</b>	220-240/50	18-80 watt	8.000	5,4	6
<b>BluFlow 15000</b>	220-240/50	37-180 watt	15.000	7,0	6

NL

## 1.D TOEPASSING

Dit product is uitsluitend geschikt in zoet water met een watertemperatuur van +4°C tot +35°C, in vijvers en waterpartijen. Niet geschikt voor zee(zout) water en/of vloeistoffen waartegen het product niet bestand is (b.v. chemische vloeistoffen).

## 2. VEILIGHEID



**Let op! Het gebruik van deze pomp is alleen toegestaan als de aanwezige elektrische installatie voldoet aan de wettelijke normen.**

De pomp mag nooit in werking zijn, wanneer zich personen in het water bevinden! (pomp van het stroomnet scheiden).

De pomp mag alleen aangesloten worden op een installatie met een aardlekschakelaar (30mA) en een contactdoos met randaarde.

De contactdoos dient op een vochtvrije plaats, minstens 2 meter van de rand van het water geplaatst te zijn.



**Bij twijfel een vakkundige installateur raadplegen.**

Personen, die deze handleiding niet kunnen opvolgen, mogen de pomp niet gebruiken!

NL

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen en kinderen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogensbeperking, of gebrek aan ervaring en/of kennis.

Tenzij ze worden begeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of door het krijgen van een instructie hoe het apparaat te gebruiken.

Er moet op worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen.

Bij alle werkzaamheden aan de pomp en/of vijver of ander systeem, waarmee de pomp in verbinding staat, dient eerst de netstekker van de pomp uit de contactdoos genomen te worden en eventueel andere apparaten die aangekoppeld zijn.

Houd de pompstekker vrij van vocht. Om te voorkomen dat water via het snoer naar de stekker loopt, moet er een lus gevormd worden.

Voordat de pomp in gebruik wordt genomen, moet eerst het netsnoer en de stekker onderzocht worden op beschadigingen.

Bij beschadiging van het netsnoer of motorhuis, mag de pomp niet meer gebruikt worden.

Reparatie is niet mogelijk omdat de kabel vast in de motor is ingegoten en daarom niet vervangbaar.

Verplaats of hang de pomp nooit op aan het netsnoer.

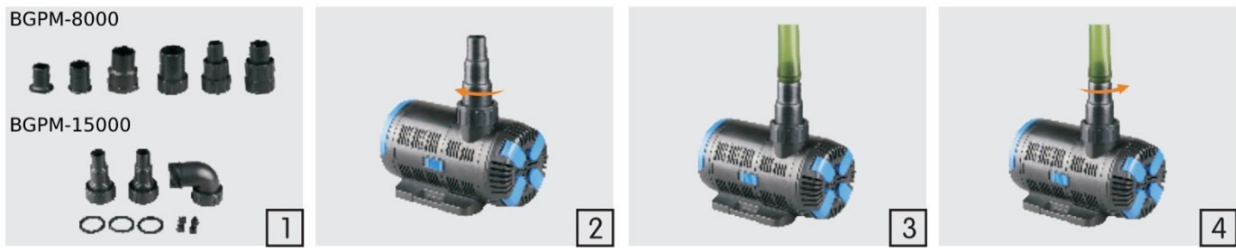
## 2.A DE POMP INSTALLEREN



**De pomp mag niet droogdraaien, beschadiging hierdoor is niet uit te sluiten.**



1. Draai de juiste verbindingstukken op de pomp zoals in de afbeelding hieronder weergegeven.



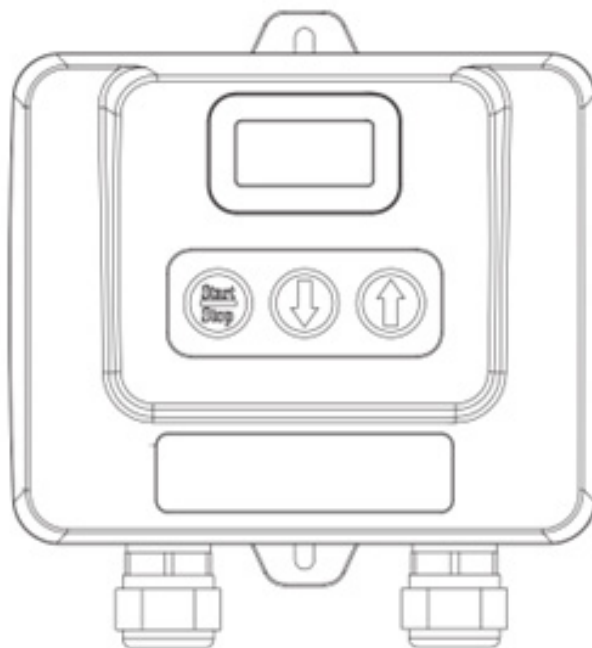
2. De pomp komt met verschillende koppelstukken. Gebruik het meest geschikte koppelstuk voor je situatie en vijverslang. Snijdt het koppelstuk eventueel een stukje af om capaciteitsverlies te verminderen.
3. Plaats de pomp op een stevige rechte ondergrond in het water. Plaats de pomp niet direct in een sterk vervuilde bodem van de vijver
4. Zorg dat de pomp minimaal 20 cm onder het waterniveau staat, de maximale dompeldiepte bedraagt 2 m.



5. Verbindt de pomp met de controller met de 4-pins stekker en draai goed vast.
6. Plaats de controller op een geventileerde plaats en niet tegen een brandbare ondergrond. De controller moet tegen direct zonlicht en vocht beschermd worden.
7. Steek de stekker van de controller in het stopcontact.

NL

## 2.B BEDIENING POMP MET CONTROLEPANEEL



*Controller met scherm en bedieningspaneel*

1. Druk op de Start/Stop toets, om de pomp te starten, als de stekker van het controlepaneel in het stopcontact zit.
2. Gebruik de OMHOOG/OMLAAG knoppen om de gewenste capaciteit van de pomp aan te passen. De tabel geeft de verschillende standen aan met betreffende capaciteit, opvoerhoogte en stroomverbruik.

Model	Voltage	Modus	Vermogen	Capaciteit	Max opvoerhoogte
BGPM-8000	230V/50-Hz	SP01	18W	3.500 l/uur	1,6 m
		SP02	23W	4.000 l/uur	1,9 m
		SP03	28W	4.600 l/uur	2,3 m
		SP04	35W	5.000 l/uur	2,7 m
		SP05	42W	5.400 l/uur	3,1 m
		SP06	51W	5.800 l/uur	3,5 m
		SP07	60W	6.200 l/uur	3,9 m
		SP08	66W	6.700 l/uur	4,5 m
		SP09	73W	7.200 l/uur	4,8 m
		SP10	80W	8.000 l/uur	5,4 m
BGPM-15000	230V/50-Hz	SP01	37W	7.500 l/uur	2,3 m
		SP02	47W	8.500 l/uur	2,7 m
		SP03	61W	9.200 l/uur	3,2 m
		SP04	77W	10.000 l/uur	3,7 m
		SP05	97W	11.000 l/uur	4,3 m
		SP06	110W	11.500 l/uur	4,9 m
		SP07	124W	12.000 l/uur	5,4 m
		SP08	142W	12.700 l/uur	6,0 m
		SP09	157W	13.500 l/uur	6,5 m
		SP10	180W	15.000 l/uur	7,0 m

NL

### 3. Pauzetoets

Wil je vissen voeren en de pomp tijdelijk uitschakelen? Met de voederstand kun je de pomp 10 minuten uitschakelen. Houd de OMHOOG knop ingedrukt totdat je twee keer een toon hoort. De voederstand is dan ingeschakeld.

### 4. Vergrendel/ontgrendel functie

Nadat de gewenste stand is gekozen, op de OMLAAG toets drukken totdat er 2 x een signaal klinkt. De positie is nu vergrendeld. Voor ontgrendelen kan dezelfde handeling uitgevoerd worden.

### 5. Ingebouwde memory functie

Na een stroomonderbreking start de pomp weer naar de ingestelde stand.

### 6. Alarm functie

Als de pomp droogloopt, zal de pomp automatisch uitschakelen. Er klinkt kort een alarmsignaal om je te waarschuwen. Na 5 seconden zal de pomp opnieuw starten. De pomp zal 5 keer herstarten, mocht de pomp nog steeds drooglopen zal deze zichzelf uitschakelen en de stroomtoevoer afsluiten. Het alarmsignaal zal blijven klinken en foutcode ER03 zal worden getoond.

Als de pomp geblokkeerd is door bijvoorbeeld vervuiling, zal de pomp automatisch uitschakelen. Het alarmsignaal van de pomp zal klinken en foutcode ER02 wordt getoond.

Als het alarmsignaal klinkt, kun je deze stoppen door de stekker van de controller uit het stopcontact te halen. Los de problemen op en je kunt de controller weer inschakelen.



## Foutcodes en waarschuwingscodes

Code	Definitie	Status	Oplossing
P000	Stroom	Normaal	-
SP01	Modus	Normaal	-
FEE0	Vertraging start	Normaal	-
ER01	Over/onderspanning	Fout	De aanwezige netspanning bij de contactdoos dient in overeenstemming te zijn met de benodigde pompspanning (zie typeplaatje).
ER02	Rotor vast	Fout	Controleer of de rotor/pompwaaier is geblokkeerd door vuildelen. Neem stekker uit contactdoos en wacht tot het display op de controller uit is. Reinig de rotor/waaier en start opnieuw.
ER03	Pomp werkt zonder water	Fout	Controleer of de pomp werkt zonder water en controleer of er lucht in de slangen zit.
ER04	Overbelasting	Fout	Maak de pomp schoon.
ER05	Kortsluiting	Fout	Neem contact op met BluGarda.

## 3. ONDERHOUD

De pomp is onderhoudsarm, maar niet onderhoudsvrij!

Om de levensduur van de pomp te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, adviseren wij regelmatig onderhoud en reiniging uit te voeren. Met weinig handelingen kan elke persoon al het onderhoudswerk probleemloos uitvoeren.

Vijverwater kan helder zijn, maar door aanwas van micro-organismen kan de korfdoorlaat kleiner worden, met capaciteitsvermindering tot gevolg.

De rotor met waaier kunnen vervuilen door kalkhoudend water. Kalkafzettingen kunnen de pomp blokkeren, als reinigen niet op tijd gebeurt.

Controleer dat vooral in de eerste maanden van gebruik regelmatig.

De mate van vervuiling is geheel afhankelijk van de waterkwaliteit. Bij overbelasting van de motor zal de ingebouwde motorbeveiliging de pomp uitschakelen.

Regelmatig onderhoud voorkomt capaciteit vermindering en schade aan de pomp.

### 3.A REINIGEN VAN DE POMP



#### **De veiligheidsvoorschriften in acht nemen!**

Een vijverpomp kan na verloop van tijd verstopt raken door vuildelen uit de vijver. Het is daarom belangrijk de vijverpomp regelmatig te reinigen.

Altijd de stekker uit de contactdoos nemen bij onderhoud aan de pomp!

Trek de pomp nooit aan de stroomkabel uit de vijver, de kabel kan hierdoor onherstelbaar beschadigen.

### 3.B DEMONTAGE



1. Draai de zuigkorf van de pomp af zoals in afbeelding 1 & 2
2. Ontgrendel de pomp zoals aangegeven in afbeelding 3
3. Draai het pomphuis van de motor -zoals aangegeven in afbeelding 4 -en verwijder deze.
4. Haal de rotor en waaier eruit
5. Reinig de delen van de vijverpomp.

NL

Gebruik een zachte borstel om de onderdelen schoon te maken onder stromend water. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

### 3.C MONTAGE

Monteer na het reinigen de onderdelen in omgekeerde volgorde.

Let op dat de afdichtingsring (afbeelding 6) juist geplaatst is.



***De pomp nooit buiten het water in werking zetten, dat kan leiden tot onherstelbare schade.***

## 4. WINTERVOORBEREIDINGEN

1. Neem de pomp uit het water bij naderende vorst.
2. Maak de pomp grondig schoon met een zachte borstel, gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
3. Controleer of de pomp en het netsnoer niet beschadigd zijn.
4. De pomp op een vorstvrije plaats in een emmer met water bewaren, daarmee wordt voorkomen dat rubberen ringen uitdrogen.

## 5. KLEINE STORINGEN ZELF VERHELPE



**Veiligheidsvoorschriften in acht nemen!**

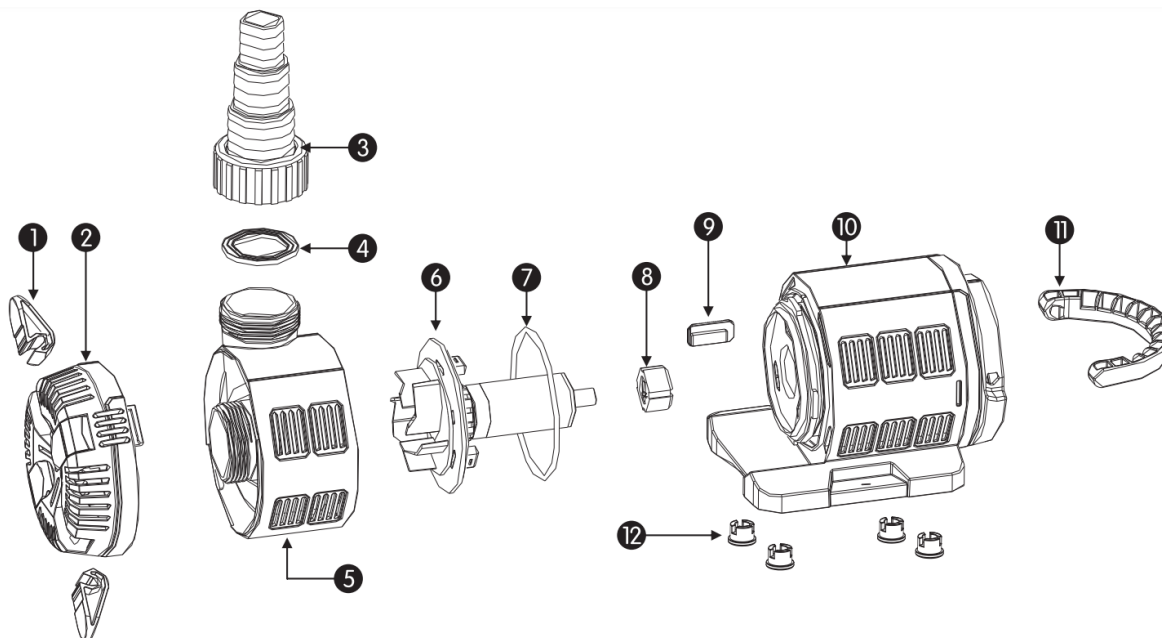
Probleem	Oorzaak	Oplossing
<b>De pomp werkt niet</b>	Rotor zit vast	Maak deze schoon volgens de instructies
	Geen stroomtoevoer	Sluit aan op stroomtoevoer
	Geen water	Pomp moet min. 20 cm onder water staan.
	Controleer zuigkorf en inlaat op vervuiling	
	Niet verbonden met de controller	Sluit juist aan op de controller
	Kortsluiting motor	Vervang de pomp
	Controller beschadigd	Vervang de controller
<b>Pomp maakt geluid</b>	Pomp vervuild	Maakt de pomp schoon
	As gebroken/versleten	Vervang rotor en/of keramische as
<b>Capaciteit pomp te weinig/ neemt af</b>	Beschadiging van de waaier	Vervang de rotor / waaier
	Invoer of uitvoer verstopt	Maak invoer, uitvoer en pomp schoon
	Zuigkorf verstopt	Maak zuigkorf en pomp schoon
	Te laag voltage	Neem contact met installateur op

NL

Kun je het probleem zelf niet oplossen? Neem contact op met onze helpdesk, we helpen je graag verder. [www.BluGarda.nl](http://www.BluGarda.nl)

## 6. ONDERDELEN

Bij juist gebruik en goed onderhoud heb je lang plezier van dit product, toch kan het gebeuren dat je een onderdeel nodig hebt. BluGarda vindt het leveren van onderdelen belangrijk om je product weer in orde te krijgen.



1	Voet onderkant (4x)	7	O-ring
2	Zuigkorf	8	Keramische lager
3	Slangtule	9	Borgklem
4	Afdichtring	10	Motor
5	Pomphuis	11	Handgreep
6	Rotor/waaier/as	12	Rubber voeten (4x)

## 7. GARANTIEVOORWAARDEN

Op de pomp wordt 36 maanden garantie verleend, die in- gaat op het moment van aankoop. De datum op de aankoopfactuur geldt als ingangsdatum. Bewaar de factuur, je hebt deze nodig als je aanspraak op garantie wilt maken.

### 7.A WAT HOUDT GARANTIE IN

Garantie verlenen we op materiaal en/of constructiefouten, de pomp of onderdelen daarvan worden binnen de garantietermijn kosteloos hersteld of vervangen.

Natuurlijke slijtage aan de rotor valt niet binnen de garantie.

Bij een garantiebeoordeling checken we of je product goed is onderhouden. Als er sprake is van slecht onderhoud, kalkaanslag, schade ontstaan door onjuist gebruik, beschadigingen aan de stroomkabel, hebben we het recht om garantieaanspraak uit te sluiten. In dat geval zal een kostenvoorstel volgen om de pomp te repareren of te vervangen.

Bij veranderingen aan de pomp, zoals het inkorten van de stroomkabel of het afknippen van de stekker,

vervalt de garantieaanspraak.

Gevolgschade ontstaan door het uitvallen of verkeerd gebruiken van de pomp valt buiten de aansprakelijkheid van BluGarda.

Drukfouten en technische wijzigingen voorbehouden.



Dit product is in overeenstemming met de LVD-richtlijn (2014/35/EU) en de EMC-richtlijn (2014/30/EU) en wij verklaren dat aan de volgende norm(en) wordt voldaan

LVD	EN60335-1:2012 + A11:2014 EN60335-2-41:2010
EMC	EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 EN61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019

# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>1. Auspacken</b> . . . . .	<b>25</b>
1.A Inhalt . . . . .	25
1.B Überprüfung der Technische Daten . . . . .	25
1.C Technische Daten . . . . .	25
1.D Anwendung . . . . .	26
<b>2. Sicherheit</b> . . . . .	<b>26</b>
2.A Installieren Sie die Pumpe . . . . .	26
2.B Pumpenbetrieb mit Bedienfeld . . . . .	27
<b>3. Wartung</b> . . . . .	<b>29</b>
3.A Reinigung der Pumpe . . . . .	29
3.B Zerlegung . . . . .	30
3.C Zusammenbau . . . . .	30
<b>4. Wintervorbereitung</b> . . . . .	<b>30</b>
<b>5. Fehlerbehebung</b> . . . . .	<b>31</b>
<b>6. Teile</b> . . . . .	<b>32</b>
<b>7. Garantiebedingungen</b> . . . . .	<b>32</b>



# 1. AUSPACKEN



**Los geht's!**

Überprüfen Sie die Pumpe, das Netzkabel und den Stecker auf eventuelle Schäden und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Bitte kontaktieren Sie BluGarda.

## 1.A INHALT

1x Regulierbare Teichpumpe mit 10 Meter langem festen Stromkabel  
2x Kupplungen für den Anschluss von Teichschläuchen  
1x Handbuch

Wenn alles in Ordnung ist, folgen Sie den weiteren Anweisungen im Handbuch.



**Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig und befolgen Sie sie!**

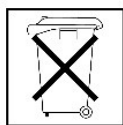
## 1.B ÜBERPRÜFUNG DER TECHNISCHE DATEN

Prüfen Sie die Daten auf dem Typenschild

Auf dem Typenschild sind alle wichtigen technischen Daten aufgeführt.

<b>Spannung V/Hz</b>	Die angegebene Spannung muss mit der vorhandenen Hausspannung übereinstimmen.
<b>Qmax</b>	Maximale Kapazität bei 0 Meter Förderhöhe in Litern pro Stunde
<b>Hmax</b>	Die maximale Förderhöhe bei 0 Liter Fassungsvermögen in Metern
<b>Motor P1</b>	Dies ist der Stromverbrauch des Geräts, variabel je nach gewählter Leistung
<b>IP X</b>	Schutzcode, kann die Pumpe dauerhaft unter Wasser eingesetzt werden
<b>CE</b>	Das Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt der europäischen Gesetzgebung entspricht.

DE



Defekte Elektrogeräte, die im Haushalt verwendet wurden, sollten gemäß den EU-Richtlinien entsorgt werden. Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss separat gesammelt werden.

Weitere Informationen zu den örtlichen Müllsammelstellen finden Sie bei Ihrer Stadtverwaltung.

## 1.C TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Stromverbrauch	Max. Kapazität	Max. Förderhöhe	Schmutzdurchlass max
	V/Hz	Watt	Liter/Stunde	meter	mm
<b>BluFlow 8000</b>	220-240/50	18-80 watt	8.000	5,4	6
<b>BluFlow 15000</b>	220-240/50	37-180 watt	15.000	7,0	6

## 1.D ANWENDUNG

Dieses Produkt ist nur für Süßwasser mit einer Wassertemperatur von +4°C bis +35°C, für Teiche und Wasserspiele geeignet. Nicht geeignet für Meer(salz)wasser und/oder Flüssigkeiten, gegen die das Produkt nicht beständig ist (z.B. chemische Flüssigkeiten)

## 2. SICHERHEIT



**Vorsicht! Der Betrieb dieser Pumpe ist nur zulässig, wenn die vorhandene Elektroinstallation den gesetzlichen Normen entspricht.**

Die Pumpe darf niemals in Betrieb sein, wenn sich Personen im Wasser befinden! (Trennen Sie die Pumpe vom Netz).

Die Pumpe sollte nur an eine Anlage mit einem Fehlerstromschutzschalter (30mA) und einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.

Die Steckdose sollte an einem feuchtigkeitsfreien Ort platziert werden, mindestens 2 Meter vom Wasser entfernt.



**Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen kompetenten Installateur**

Personen, die diese Anweisungen nicht befolgen können, dürfen die Pumpe nicht bedienen!

DE

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen und Kinder mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen bestimmt.

Es sei denn, sie werden von einer Person begleitet, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder sie werden in die Benutzung des Geräts eingewiesen.

Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.

Ziehen Sie bei allen Arbeiten an der Pumpe und/oder dem Teich oder einem anderen System, mit dem die Pumpe verbunden ist, zuerst den Netzstecker der Pumpe aus der Steckdose und allen anderen angeschlossenen Geräten.

Halten Sie den Pumpenstecker frei von Feuchtigkeit. Um zu verhindern, dass Wasser durch das Kabel zum Stecker läuft, bilden Sie eine Schleife.

Bevor Sie die Pumpe in Betrieb nehmen, untersuchen Sie das Netzkabel und den Stecker auf Schäden.

Wenn das Netzkabel oder das Motorgehäuse beschädigt ist, sollte die Pumpe nicht mehr verwendet werden.

Eine Reparatur ist nicht möglich, da das Kabel fest im Motor eingegossen ist und daher nicht ausgetauscht werden kann.

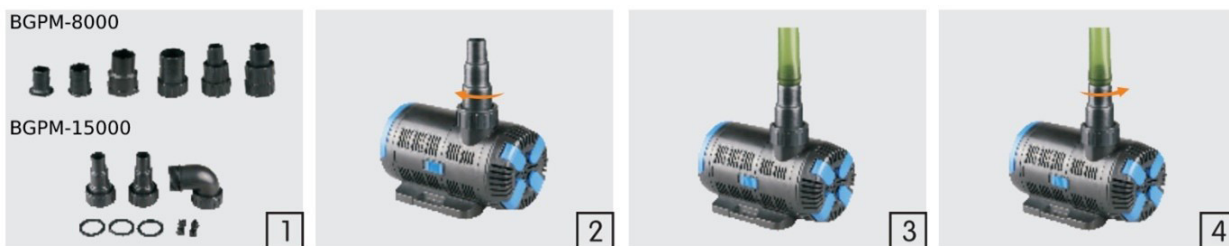
Bewegen Sie die Pumpe niemals und hängen Sie sie nicht an ihrem Netzkabel auf.

### 2.A INSTALLIEREN SIE DIE PUMPE



**Die Pumpe darf nicht trocken laufen, eine Beschädigung ist nicht auszuschließen.**

- Schrauben Sie die entsprechenden Anschlüsse wie in der Abbildung unten gezeigt an die Pumpe.



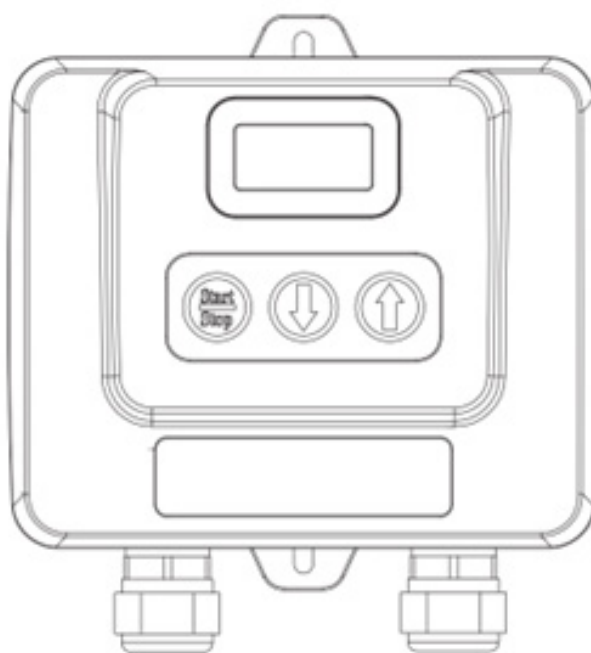
- Die Pumpe wird mit verschiedenen Anschlüssen geliefert. Verwenden Sie das für Ihre Situation und Ihren Teichschlauch am besten geeignete Kupplungsstück. Schneiden Sie das Kupplungsstück gegebenenfalls ein wenig zu, um den Kapazitätsverlust zu verringern.
- Stellen Sie die Pumpe auf eine feste, gerade Fläche im Wasser. Stellen Sie die Pumpe nicht direkt in einen stark verschmutzten Teichboden
- Stellen Sie sicher, dass die Pumpe mindestens 20 cm unter dem Wasserspiegel steht, die maximale Eintauchtiefe beträgt 2 m.
- Schließen Sie die Pumpe mit dem 4-poligen Stecker an den Controller an und ziehen Sie ihn fest.



- Stellen Sie das Steuergerät an einem belüfteten Ort und nicht gegen eine brennbare Oberfläche. Der Controller sollte vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit geschützt werden.
- Schließen Sie den Controller an.

DE

## 2.B PUMPENBETRIEB MIT BEDIENFELD



Controller mit Display und Bedienfel

1. Drücken Sie die Start/Stop-Taste, um die Pumpe zu starten, wenn der Stecker des Bedienfelds eingesteckt ist.
2. Verwenden Sie die UP/DOWN-Tasten, um die gewünschte Pumpenleistung einzustellen. Die Tabelle zeigt die verschiedenen Modi mit der jeweiligen Kapazität, Förderhöhe und Leistungsaufnahme

Modell	Spannung	Modus	Strom	Kapazität	Max Förderhöhe
BGPM-8000	230V/50-Hz	SP01	18W	3.500 l/Stunde	1,6 m
		SP02	23W	4.000 l/Stunde	1,9 m
		SP03	28W	4.600 l/Stunde	2,3 m
		SP04	35W	5.000 l/Stunde	2,7 m
		SP05	42W	5.400 l/Stunde	3,1 m
		SP06	51W	5.800 l/Stunde	3,5 m
		SP07	60W	6.200 l/Stunde	3,9 m
		SP08	66W	6.700 l/Stunde	4,5 m
		SP09	73W	7.200 l/Stunde	4,8 m
		SP10	80W	8.000 l/Stunde	5,4 m
BGPM-15000	230V/50-Hz	SP01	37W	7.500 l/Stunde	2,3 m
		SP02	47W	8.500 l/Stunde	2,7 m
		SP03	61W	9.200 l/Stunde	3,2 m
		SP04	77W	10.000 l/Stunde	3,7 m
		SP05	97W	11.000 l/Stunde	4,3 m
		SP06	110W	11.500 l/Stunde	4,9 m
		SP07	124W	12.000 l/Stunde	5,4 m
		SP08	142W	12.700 l/Stunde	6,0 m
		SP09	157W	13.500 l/Stunde	6,5 m
		SP10	180W	15.000 l/Stunde	7,0 m

DE

### 3. Pausentaste

Möchten Sie Fische füttern und die Pumpe vorübergehend abschalten? Der Einspeisemodus ermöglicht es Ihnen, die Pumpe für 10 Minuten auszuschalten. Drücken und halten Sie die UP-Taste, bis Sie zweimal einen Ton hören. Der Vorschubmodus wird dann eingeschaltet.

### 4. Funktion Sperren/Entsperren

Nachdem Sie die gewünschte Position ausgewählt haben, drücken Sie die AB-Taste, bis zweimal ein Signal ertönt. Die Position ist nun gesperrt. Zum Entsperren können Sie den gleichen Vorgang durchführen.

### 5. Integrierte Speicherfunktion

Nach einer Stromunterbrechung läuft die Pumpe in der eingestellten Position wieder an.

### 6. Alarm-Funktion

Wenn die Pumpe trocken läuft, schaltet sie sich automatisch ab. Ein Alarmsignal ertönt kurz, um Sie zu warnen. Nach 5 Sekunden wird die Pumpe neu gestartet. Die Pumpe wird 5 Mal neu gestartet. Sollte die Pumpe immer noch trocken laufen, schaltet sie sich selbst ab und unterbricht die Stromversorgung. Das Alarmsignal wird weiterhin ertönen und der Fehlercode ER03 wird angezeigt.

Wenn die Pumpe z.B. durch Verschmutzung blockiert ist, schaltet sie sich automatisch ab. Das Alarmsignal der Pumpe ertönt und der Fehlercode ER02 wird angezeigt.

Wenn das Alarmsignal ertönt, können Sie es stoppen, indem Sie den Controller ausstecken. Beheben Sie die Probleme und Sie können den Controller wieder einschalten.



## **Fehlercodes und Warncodes**

Code	Definition	Status	Lösung
P000	Aktuell	Normal	-
SP01	Modus	Normal	-
FEE0	Verspäteter Start	Normal	-
ER01	Über-/Unterspannung	Fehler	Die an der Steckdose vorhandene Netzspannung muss mit der erforderlichen Pumpenspannung übereinstimmen (siehe Typenschild).
ER02	Rotor fest	Fehler	Prüfen Sie, ob der Rotor/das Pumpenlaufrad durch Schmutzpartikel blockiert ist. Ziehen Sie den Stecker und warten Sie, bis das Display des Controllers ausgeschaltet ist. Reinigen Sie den Rotor/das Laufrad und starten Sie erneut.
ER03	Pumpe arbeitet ohne Wasser	Fehler	Prüfen Sie, ob die Pumpe ohne Wasser funktioniert und ob Luft in den Schläuchen ist.
ER04	Überlastung	Fehler	Reinigen Sie die Pumpe.
ER05	Kurzschluss	Fehler	Kontaktieren Sie BluGarda.

## 3. WARTUNG

Die Pumpe ist wartungsarm, aber nicht wartungsfrei!

Um die Lebensdauer der Pumpe zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung und Reinigung. Mit wenigen Handgriffen kann jede Person alle Wartungsarbeiten problemlos durchführen.

Das Teichwasser kann zwar klar sein, aber durch das Wachstum von Mikroorganismen kann der Korbdurchgang kleiner werden, was zu einer Verringerung der Kapazität führt.

Der Rotor mit Laufrad kann durch kalkhaltiges Wasser verschmutzt werden. Kalkablagerungen können die Pumpe blockieren, wenn sie nicht rechtzeitig gereinigt wird.

Überprüfen Sie dies regelmäßig, insbesondere in den ersten Monaten der Nutzung.

Der Grad der Verschmutzung hängt ganz von der Wasserqualität ab.

Wenn der Motor überlastet ist, schaltet der eingebaute Motorschutz die Pumpe ab.

Regelmäßige Wartung verhindert Kapazitätsverluste und Pumpenschäden.

### 3.A REINIGUNG DER PUMPE



**Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften!**

Mit der Zeit kann eine Teichpumpe durch Schmutzpartikel aus dem Teich verstopft werden. Es ist daher wichtig, die Teichpumpe regelmäßig zu reinigen.

Ziehen Sie bei Wartungsarbeiten an der Pumpe immer den Netzstecker!

Ziehen Sie die Pumpe niemals am Stromkabel aus dem Teich, dies kann das Kabel irreparabel beschädigen.

### 3.B ZERLEGUNG



1. Schrauben Sie den Ansaugkorb von der Pumpe ab, wie in den Abbildungen 1 & 2 gezeigt
  2. Entriegeln Sie die Pumpe wie in Abbildung 3 gezeigt
  3. Drehen Sie das Pumpengehäuse vom Motor ab - wie in Abbildung 4 gezeigt - und entfernen Sie es.
  4. Nehmen Sie den Rotor und das Laufrad heraus
  5. Reinigen Sie die Teile der Teichpumpe
- Verwenden Sie eine weiche Bürste, um die Teile unter fließendem Wasser zu reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

DE

### 3.C ZUSAMMENBAU

Bauen Sie die Teile nach der Reinigung in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring (Abbildung 6) richtig positioniert ist.



**Betreiben Sie die Pumpe niemals außerhalb des Wassers, da dies zu irreparablen Schäden führen kann.**

## 4. WINTERVORBEREITUNG

1. Nehmen Sie die Pumpe aus dem Wasser, wenn der Frost naht.
2. Reinigen Sie die Pumpe gründlich mit einer weichen Bürste, verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
3. Überprüfen Sie, dass die Pumpe und das Netzkabel nicht beschädigt sind.
4. Bewahren Sie die Pumpe in einem Eimer mit Wasser an einem frostfreien Ort auf, damit die Gummiringe nicht austrocknen.

## 5. FEHLERBEHEBUNG



**Beachten Sie die Sicherheitshinweise!**

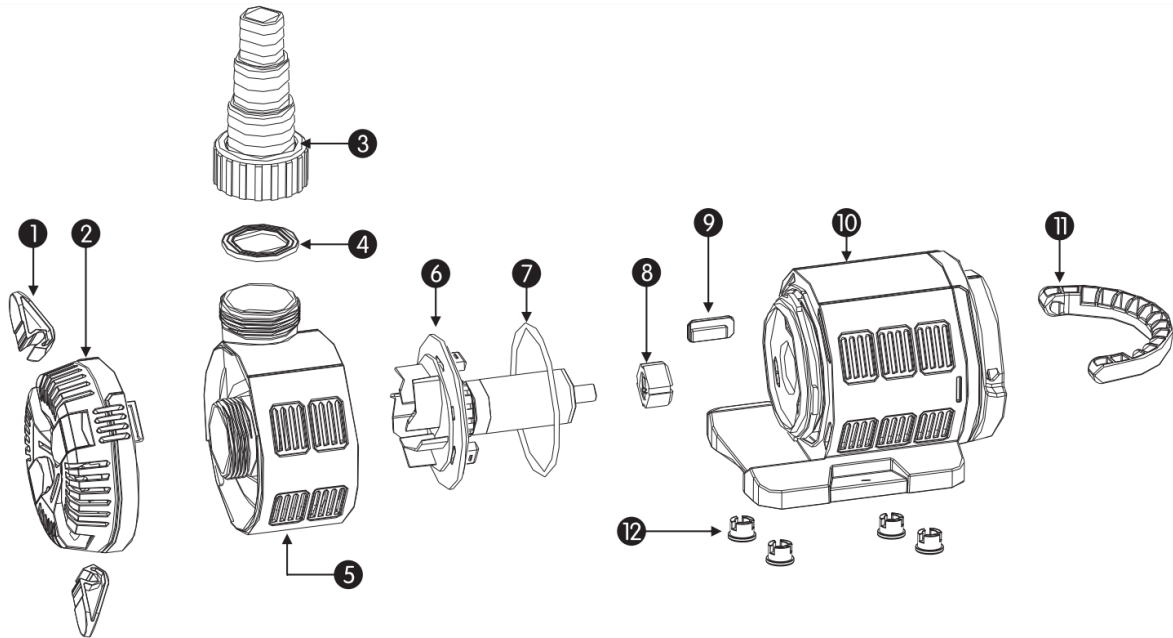
Problem	Ursache	Lösung
<b>Die Pumpe funktioniert nicht</b>	Der Rotor steckt fest	Reinigen Sie gemäß den Anweisungen
	Keine Stromversorgung	An das Stromnetz anschließen
	Kein Wasser	Die Pumpe sollte mindestens 20 cm unter Wasser stehen.
	Prüfen Sie Saugkorb und Einlass auf Verschmutzung	
	Nicht mit dem Controller verbunden	Verbindet sich korrekt mit dem Controller
	Kurzschluss im Motor	Ersetzen Sie die Pumpe
	Controller beschädigt	Ersetzen Sie den Controller
<b>Pumpe macht Geräusche</b>	Pumpe verschmutzt	Reinigen Sie die Pumpe
	Welle gebrochen/verschlissen	Rotor und/oder Keramikwelle austauschen
<b>Pumpenleistung zu niedrig/abnehmend</b>	Beschädigung des Laufrads	Rotor / Laufrad austauschen
	Eingang oder Ausgang verstopft	Reinigen Sie Eingang, Ausgang und Pumpe
	Ansaugkorb verstopft	Saugkorb und Pumpe reinigen
	Spannung zu niedrig	Installateur kontaktieren

DE

Sie können das Problem nicht selbst lösen? Kontaktieren Sie unseren Helpdesk, wir helfen Ihnen gerne weiter. [www.BluGarda.shop](http://www.BluGarda.shop)

## 6. TEILE

Bei richtiger Verwendung und Pflege werden Sie lange Freude an diesem Produkt haben, doch es kann vorkommen, dass Sie ein Ersatzteil benötigen. BluGarda ist der Meinung, dass die Lieferung von Ersatzteilen wichtig ist, um Ihr Produkt wieder funktionsfähig zu machen.



DE

1	Fuß Unterseite (4x)	7	O-Ring
2	Absaugkorb	8	Keramisches Lager
3	Schlauchdurchführung	9	Verriegelungsclip
4	Dichtungsring	10	Motor
5	Pumpengehäuse	11	Henkel
6	Rotor/Laufrad/Welle	12	Gummifüße (4x)

## 7. GARANTIEBEDINGUNGEN

OFür die Pumpe gilt eine 36-monatige Garantie ab dem Zeitpunkt des Kaufs. Das Datum auf der Kaufrechnung ist das effektive Datum. Bewahren Sie die Rechnung auf, Sie benötigen sie, wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten.

Was beinhaltet die Garantie

Wir gewähren Garantie auf Material- und/oder Konstruktionsfehler. Die Pumpe oder Teile davon werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos repariert oder ersetzt.

Die natürliche Abnutzung des Rotors fällt nicht unter die Garantie.

Bei einer Garantiebewertung prüfen wir, ob Ihr Produkt ordnungsgemäß gewartet wurde. Bei mangelhafter Wartung, Kalkablagerungen, Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Schäden am Stromkabel haben wir das Recht, Garantieansprüche auszuschließen. In diesem Fall wird ein Kostenvoranschlag für die Reparatur oder den Austausch der Pumpe folgen.

Jegliche Veränderungen an der Pumpe, wie z.B. das Kürzen des Stromkabels oder das Abschneiden



des Steckers, führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs.  
Für Folgeschäden, die durch Ausfall oder Missbrauch der Pumpe verursacht werden, haftet BluGarda nicht.

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten.



Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der EMV-Richtlinie (2014/30/EU), und wir erklären die Einhaltung der folgenden Norm(en):

LVD	EN60335-1:2012 + A11:2014 EN60335-2-41:2010
EMC	EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 EN61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019

DE

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>1. Déballage</b>	<b>35</b>
1.A Contenu	35
1.B Vérifier les données techniques	35
1.C Données techniques	35
1.D Application	36
<b>2. Sécurité</b>	<b>36</b>
2.A Installer la pompe	37
2.B Fonctionnement de la pompe avec le panneau de commande	37
<b>3. Entretien</b>	<b>39</b>
3.A Nettoyage de la pompe	39
3.B Démontage	40
3.C Montage	40
<b>4. Préparation à l'hiver</b>	<b>40</b>
<b>5. Réparer soi-même les petits problèmes</b>	<b>41</b>
<b>6. Pièces</b>	<b>42</b>
<b>7. Conditions de garantie</b>	<b>42</b>
7.A Que comporte la garantie ?	42

# 1. DÉBALLAGE



**Au travail!**

Vérifiez que la pompe, le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés ; si tel est le cas, n'utilisez pas l'appareil. Contactez BluGarda.

## 1.A CONTENU

1x pompe réglable avec cordon d'alimentation fixe de 10 mètres  
2x raccords pour connecter le tuyau du bassin  
1x manuel

Si tout est en ordre, suivez les autres instructions du manuel.



**Lisez attentivement ces instructions et suivez-les !**

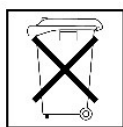
## 1.B VÉRIFIER LES DONNÉES TECHNIQUES

Vérifiez les données sur la plaque signalétique

La plaque signalétique contient toutes les données techniques importantes.

<b>Tension V/Hz</b>	La tension indiquée doit correspondre à la tension du domicile.
<b>Qmax</b>	La capacité maximale à une hauteur de 0 mètre en litres par heure
<b>Hmax</b>	La hauteur de refoulement maximale pour une capacité de 0 litre en mètres
<b>P1 moteur</b>	Il s'agit de la consommation électrique de l'appareil, variable en fonction de la puissance sélectionnée
<b>IP X</b>	Code de protection, la pompe peut être utilisée en permanence sous l'eau.
<b>CE</b>	Ce signe indique que le produit est conforme à la législation européenne.

FR



Les appareils électriques défectueux utilisés dans les ménages doivent être mis au rebut conformément aux directives européennes. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux, mais collecté séparément.

Vous trouverez de plus amples informations sur les points de collecte des déchets locaux auprès de la municipalité de votre domicile.

## 1.C DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	Tension	Consommation électrique	Capacité maximale	Hauteur de refoulement maximale	Écoulement des déchets maximale
	V/Hz	Watts	Litres/heure	Mètres	mm
<b>BluFlow 8000</b>	220-240/50	18-80 watt	8.000	5,4	6
<b>BluFlow 15000</b>	220-240/50	37-180 watt	15.000	7,0	6

## 1.D APPLICATION

Ce produit convient uniquement à l'eau douce dont la température est comprise entre +4 °C et +35 °C, aux bassins et aux aménagements aquatiques. Ne convient pas à l'eau de mer (salée) et/ou aux liquides auxquels le produit n'est pas résistant (par exemple, les liquides chimiques).

## 2. SÉCURITÉ



**Attention ! L'utilisation de cette pompe n'est autorisée que si l'installation électrique existante est conforme aux normes légales.**

La pompe ne doit jamais être utilisée lorsque des personnes se trouvent dans l'eau ! (Débrancher la pompe du réseau)

La pompe ne peut être raccordée qu'à un système équipé d'un disjoncteur à courant résiduel (30 mA) et d'une prise de terre.

La prise doit être placée dans un endroit exempt d'humidité, à au moins 2 mètres du bord de l'eau.



**En cas de doute, consultez un installateur professionnel.**

Les personnes qui n'ont pas pris connaissance des présentes instructions ne sont pas autorisées à utiliser la pompe !

FR

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ou des enfants présentant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et/ou de connaissances.

Sauf s'ils sont accompagnés d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils reçoivent des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil.

Il faut veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Avant toute intervention sur la pompe et/ou le bassin ou tout autre système auquel la pompe est connectée, la fiche secteur de la pompe doit être retirée de la prise, ainsi que tous les autres appareils qui y sont connectés.

Maintenez la fiche de la pompe à l'abri de l'humidité. Pour éviter que l'eau ne coule le long du cordon jusqu'à la fiche, il faut former une boucle.

Avant de mettre la pompe en service, il faut vérifier que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés.

Si le cordon d'alimentation ou le boîtier du moteur est endommagé, la pompe ne doit pas être utilisée.

Une réparation n'est pas possible, car le cordon est solidement fixé au moteur et ne peut donc pas être remplacé.

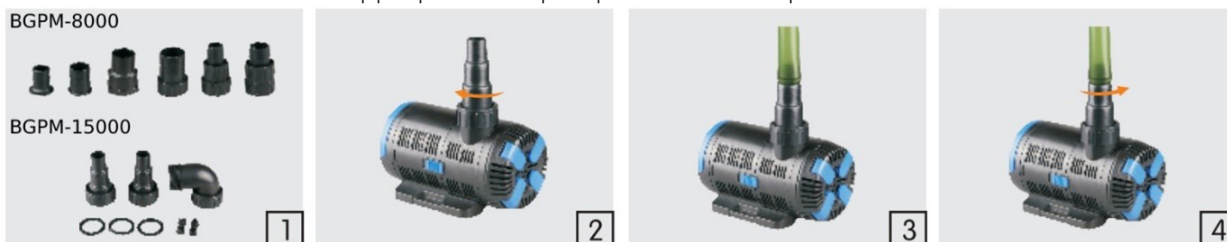
Ne jamais déplacer ou suspendre la pompe par son cordon d'alimentation.

## 2.A INSTALLER LA POMPE



**La pompe ne doit pas fonctionner à sec, car il n'est pas exclu qu'elle soit endommagée.**

1. Vissez les raccords appropriés à la pompe comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

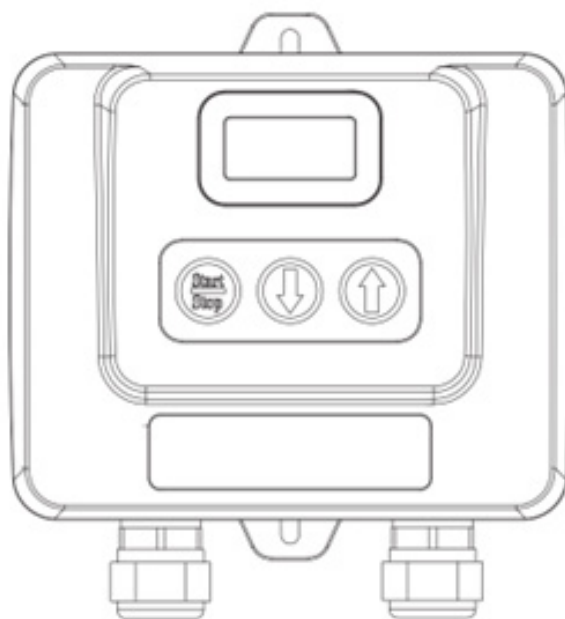


2. La pompe est livrée avec différents raccords. Utilisez le raccord le plus adapté à votre situation et au tuyau du bassin. Si nécessaire, coupez un peu le raccord pour réduire la perte de capacité.
3. Placez la pompe dans l'eau sur une surface ferme et plane. Ne pas placer la pompe directement dans le sol d'un bassin fortement contaminé.
4. Assurez-vous que la pompe se trouve au moins 20 cm en dessous du niveau de l'eau, la profondeur maximale d'immersion étant de 2 m.
5. Connectez la pompe au contrôleur avec la fiche à 4 broches et serrez fermement.



6. Placez le contrôleur dans un endroit ventilé et non sur une surface inflammable. Le contrôleur doit être protégé de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
7. Branchez le contrôleur sur le secteur.

## 2.B FONCTIONNEMENT DE LA POMPE AVEC LE PANNEAU DE COMMANDE



Contrôleur avec écran et panneau de commande

FR

- Appuyez sur le bouton Start/Stop pour démarrer la pompe, lorsque la fiche du panneau de commande est branchée.
- Utilisez les boutons UP/DOWN pour régler la capacité de la pompe souhaitée. Le tableau présente les différents modes avec leurs capacités respectives, leur hauteur de refoulement et leur consommation électrique.

Modèle	Tension	Mode	Puissance	Capacité	Hauteur de re-foulement maximale
BGPM-8000	230V/50-Hz	SP01	18W	3.500 l/h	1,6 m
		SP02	23W	4.000 l/h	1,9 m
		SP03	28W	4.600 l/h	2,3 m
		SP04	35W	5.000 l/h	2,7 m
		SP05	42W	5.400 l/h	3,1 m
		SP06	51W	5.800 l/h	3,5 m
		SP07	60W	6.200 l/h	3,9 m
		SP08	66W	6.700 l/h	4,5 m
		SP09	73W	7.200 l/h	4,8 m
		SP10	80W	8.000 l/h	5,4 m
BGPM-15000	230V/50-Hz	SP01	37W	7.500 l/h	2,3 m
		SP02	47W	8.500 l/h	2,7 m
		SP03	61W	9.200 l/h	3,2 m
		SP04	77W	10.000 l/h	3,7 m
		SP05	97W	11.000 l/h	4,3 m
		SP06	110W	11.500 l/h	4,9 m
		SP07	124W	12.000 l/h	5,4 m
		SP08	142W	12.700 l/h	6,0 m
		SP09	157W	13.500 l/h	6,5 m
		SP10	180W	15.000 l/h	7,0 m

FR

### 3. Bouton Pause

Voulez-vous nourrir les poissons et arrêter temporairement la pompe ? Le mode d'alimentation vous permet d'arrêter la pompe pendant 10 minutes. Appuyez sur le bouton UP et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez deux tonalités. Le mode d'alimentation est alors activé.

### 4. Fonction de verrouillage/déverrouillage

Après avoir sélectionné le mode souhaité, appuyez sur la touche DOWN jusqu'à ce qu'un signal retentisse deux fois. La position est maintenant verrouillée. La même opération peut être effectuée pour le déverrouillage.

### 5. Fonction mémoire intégrée

Après une coupure de courant, la pompe redémarre à la position réglée.

### 6. Fonction d'alarme

Si la pompe est à sec, elle s'arrête automatiquement. Une alarme retentit brièvement pour vous avertir. Après 5 secondes, la pompe se remet en marche. La pompe redémarre 5 fois, si elle est toujours à sec, elle s'arrête et coupe l'alimentation électrique. Le signal d'alarme continue de retentir et le code d'erreur ER03 s'affiche.

Si la pompe est bloquée à cause de la saleté par exemple, elle s'arrête automatiquement. Le signal d'alarme de la pompe retentit et le code d'erreur ER02 s'affiche.

Lorsque l'alarme retentit, vous pouvez l'arrêter en débranchant le contrôleur. Réglez les problèmes et vous pourrez à nouveau allumer le contrôleur.



## Codes d'erreur et codes d'avertissement

Code	Définition	Statut	Solution
P000	Débit	Normal	-
SP01	Mode	Normal	-
FEE0	Délai de démarrage	Normal	-
ER01	Sur/sous-tension	Erreur	La tension du réseau au niveau de la prise doit correspondre à la tension requise pour la pompe (voir la plaque signalétique).
ER02	Rotor fixe	Erreur	Vérifiez si le rotor/la roue de la pompe est bloqué par des particules de saleté. Retirez la fiche de la prise et attendez que l'écran du contrôleur soit éteint. Nettoyez le rotor/la roue et recommencez.
ER03	La pompe fonctionne sans eau	Erreur	Vérifiez si la pompe fonctionne sans eau et s'il y a de l'air dans les tuyaux.
ER04	Surcharge	Erreur	Nettoyez la pompe.
ER05	Court-circuit	Erreur	Contactez BluGarda.

## 3. ENTRETIEN

La pompe nécessite peu d'entretien, mais n'est pas sans entretien !

Afin de prolonger la durée de vie de la pompe et d'assurer un fonctionnement sans problème, nous recommandons un entretien et un nettoyage réguliers. En quelques gestes, n'importe qui peut effectuer tous les travaux d'entretien sans problème.

L'eau d'un bassin peut être claire, mais la croissance de micro-organismes peut réduire le passage à travers la crépine, ce qui entraîne une réduction de la capacité.

Le rotor et la roue peuvent être encrassés par de l'eau calcaire. Les dépôts de calcaire peuvent bloquer la pompe, si le nettoyage n'est pas effectué à temps.

Vérifiez-le régulièrement, surtout pendant les premiers mois d'utilisation.

Le degré de salissure dépend entièrement de la qualité de l'eau.

Si le moteur est surchargé, la protection intégrée du moteur arrête la pompe.

Un entretien régulier permet d'éviter la réduction de la capacité et l'endommagement de la pompe.

### 3.A NETTOYAGE DE LA POMPE



#### **Respectez les consignes de sécurité !**

Une pompe de bassin peut être bloquée au fil du temps par des particules de saleté provenant du bassin. Il est donc important de nettoyer régulièrement la pompe de bassin.

Retirez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de la pompe !

Ne tirez jamais la pompe hors du bassin par son câble d'alimentation, car cela pourrait endommager

irrémédiablement le câble.

### 3.B DÉMONTAGE



1. Dévissez la crépine de la pompe comme indiqué sur les figures 1 et 2.
2. Déverrouillez la pompe comme indiqué sur la figure 3.
3. Faites tourner le corps de la pompe du moteur comme indiqué sur la figure 4 et retirez-le.
4. Retirez le rotor et la roue.
5. Nettoyez les pièces de la pompe de bassin.

Utilisez une brosse douce pour nettoyer les pièces sous l'eau courante. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

FR

### 3.C MONTAGE

Après le nettoyage, assemblez les pièces dans l'ordre inverse.

Assurez-vous que la bague d'étanchéité (figure 6) est correctement positionnée.



***Ne faites jamais fonctionner la pompe hors de l'eau, car cela pourrait causer des dommages irréparables.***

## 4. PRÉPARATION À L'HIVER

1. Sortez la pompe de l'eau si le gel approche.
2. Nettoyez soigneusement la pompe avec une brosse douce, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
3. Vérifiez que la pompe et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
4. Conservez la pompe dans un seau d'eau dans un endroit à l'abri du gel pour éviter que les anneaux en caoutchouc ne se dessèchent.



## 5. RÉPARER SOI-MÊME LES PETITS PROBLÈMES



**Respectez les consignes de sécurité !**

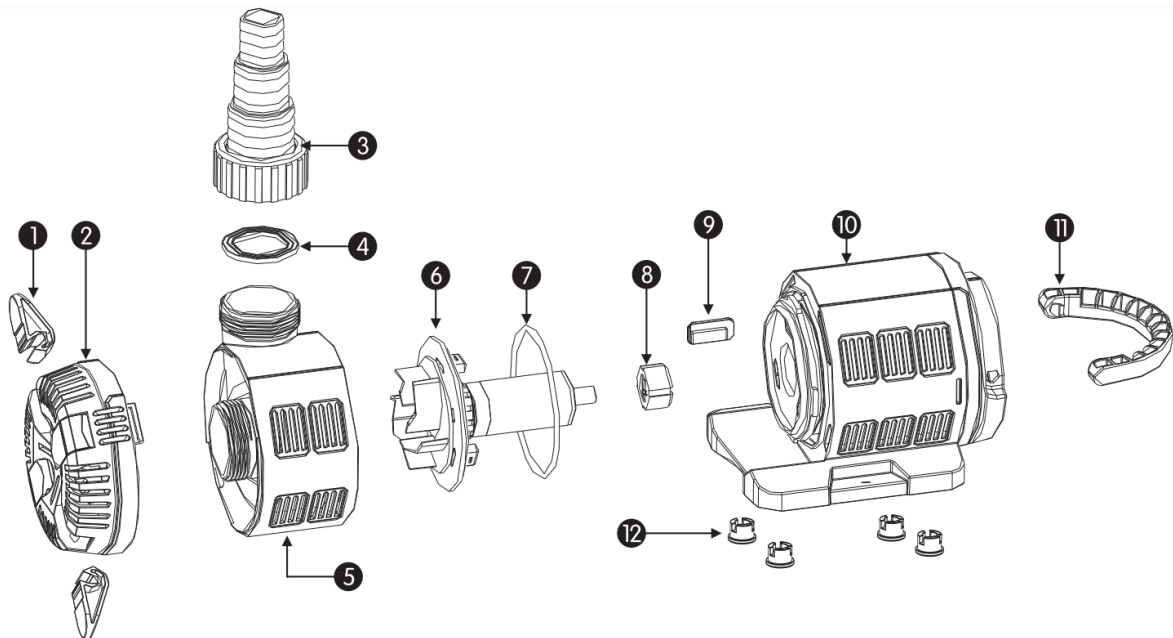
Problème	Cause	Solution
<b>La pompe ne fonctionne pas</b>	Le rotor est bloqué	Nettoyez-le en suivant les instructions
	Pas d'alimentation électrique	Connectez à l'alimentation électrique
	Pas d'eau	La pompe doit se trouver à au moins 20 cm sous l'eau.
	Vérifiez que la crépine et l'entrée ne sont pas encrassées	
	Non connecté au contrôleur	Connectez correctement au contrôleur
	Moteur en court-circuit	Remplacer la pompe
	Contrôleur endommagé	Remplacer le contrôleur
<b>La pompe fait du bruit</b>	La pompe est encrassée	Nettoyez la pompe
	Arbre cassé/usé	Remplacez le rotor et/ou l'arbre en céramique
<b>Capacité de la pompe trop faible/réduite</b>	Endommagement de la roue	Remplacez le rotor/la roue
	Entrée ou sortie bloquée	Nettoyez l'entrée, la sortie et la pompe
	Crépine bloquée	Nettoyez la crépine et la pompe
	Tension trop faible	Contactez un installateur

FR

Vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même ? Veuillez contacter notre service d'assistance, nous serons heureux de vous aider. [www.BluGarda.shop](http://www.BluGarda.shop)

## 6. PIÈCES

Avec une utilisation et un entretien appropriés, vous profiterez longtemps de ce produit, mais il peut arriver que vous ayez besoin d'une pièce de rechange. BluGarda considère que la fourniture de pièces est importante pour remettre votre produit en état de marche.



FR

1	Dessous de pied (4x)	7	Joint torique
2	Crépine	8	Roulement en céramique
3	Raccord cannelé	9	Clip de verrouillage
4	Bague d'étanchéité	10	Moteur
5	Boîtier de la pompe	11	Poignée
6	Rotor/roue/arbre	12	Pieds en caoutchouc (4x)

## 7. CONDITIONS DE GARANTIE

La pompe est garantie pendant 36 mois à compter de la date d'achat. La date figurant sur la facture d'achat est la date d'entrée en vigueur. Conservez la facture, vous en aurez besoin si vous voulez faire valoir la garantie.

### 7.A QUE COMPORTE LA GARANTIE ?

Nous accordons une garantie sur les défauts de matériel et/ou de construction. La pompe ou ses pièces seront réparées ou remplacées gratuitement pendant la période de garantie.

L'usure naturelle du rotor n'est pas couverte par la garantie.

Dans le cadre d'une évaluation de garantie, nous vérifions si votre produit a été correctement entretenu. En cas de mauvais entretien, de formation de tartre, de dommages causés par une utilisation inappropriée, de dommages au cordon d'alimentation, nous avons le droit d'exclure les droits à la garantie. Dans ce cas, une proposition de coût suivra pour réparer ou remplacer la pompe.

Toute modification de la pompe, telle que le raccourcissement du cordon d'alimentation ou la coupe de la fiche, annulera la garantie.

BlueGarda n'est pas responsable des dommages consécutifs à une défaillance ou à une mauvaise utilisation.

Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.



Ce produit est conforme à la directive basse tension (2014/35/UE) et à la directive CEM (2014/30/UE) et nous déclarons que la ou les normes suivantes sont respectées :

LVD	EN60335-1:2012 + A11:2014 EN60335-2-41:2010
EMC	EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 EN61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019



**BLUGARDA**



**BluGarda®**

[www.BluGarda.shop](http://www.BluGarda.shop)  
[support@blugarda.shop](mailto:support@blugarda.shop)

BluFlow Control manual- ver. 11-2022